

4. Az Elsőfokú Bíróság nem vizsgálta a megkülönböztető képességet a konkrétan kérelmezett áruk tekintetében, és nem állapította meg a védjegyek által keltett összbenyomást sem. Nem tett különbséget az egyes áruk között sem. Az Elsőfokú Bíróság nem vette figyelembe, hogy az áru külsejének eredetmegjelölésként történő használata a piaci résztvevők szükségleteit is szolgálja: a szupermarketekben ugyanis, ahol számos ugyanolyan tartalmú üveg sorakozik a polcon, egyedül a csomagolás formája ad lehetőséget az előzetes választásra.

(¹) HL C 108., 20. o.

A Hanseatisches Oberlandesgericht (Németország) által 2006. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lämmerzahl GmbH kontra Freie Hansestadt Bremen

(C-241/06. sz. ügy)

(2006/C 212/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Hanseatisches Oberlandesgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Lämmerzahl GmbH.

Alperes: Freie Hansestadt Bremen.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelvvel (¹) módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelvvel, és különösen annak 1. cikke (1) és (3) bekezdésével összeegyeztethető-e, ha a az ajánlattevővel szemben általánosságban megtagadják az ajánlatkérő közbeszerzést odaítélő határozatának felülvizsgálatát, mivel az ajánlattevő a nemzeti jog által előírt jogorvoslati határidőn belül felróható módon elmulasztotta kifogásolni az odaítélési eljárás szabályai megsértését, amennyiben e szabálysértés

a) az ajánlati felhívás formájához

vagy

b) a szerződésben foglalt ellenszolgáltatás meghatározásának helyességéhez (a becslés egyértelmű téveségéhez vagy a meghatározási módszer átláthatóságának elégtelenségéhez)

kapcsolódik, és a helyesen megállapított vagy helyesen megállapítandó ellenszolgáltatás alapján lehetséges lenne további, és – külön vizsgálva – nem elévült eljárási szabálysértések felülvizsgálata?

2) Ahhoz, hogy a szerződésben foglalt ellenszolgáltatás becsléséhez kapcsolódó szabálytalanságokból le lehessen vonni azt a következtetést, hogy az elsődleges jogorvoslati igény általánosságban kizárt, az ajánlati felhívásnak a szerződésben foglalt ellenszolgáltatás meghatározása szempontjából releváns adataira vonatkoznia kell-e bármely különleges követelménynek abban az esetben is, ha a helyesen becsült vagy helyesen becsülendő ellenszolgáltatás meghaladja a releváns küszöbértéket?

(¹) HL L 209., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.

A Raad van State (Hollandia) által 2006. május 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie és T. Sahin a Rechtbank's-Gravenhage AWB 04/45792. sz. ügyben hozott ítélete ellen

(C-242/06. sz. ügy)

(2006/C 212/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State (Hollandia).

Az alapeljárás felei

Felperesek: Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie és T. Sahin.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a) A C-317/01. sz. és C-369/01. sz. Abatay és társai egyesített ügyekben 2003. október 21-én hozott ítélet (EBHT 2003., I-12301. o.) 81. és 84. pontja alapján a társulás fejlesztéséről szóló 1/80 határozat 13. pontját úgy kell-e értelmezni, hogy e rendelkezésre hivatkozhat az a török állampolgárságú külföldi, aki megfelelt az első tartózkodási engedély és az országban való tartózkodás szabályainak, és 2000. december 14-től 2002. október 2-ig jogszerűen alkalmazásban állt különböző munkaadóknál, de a tartózkodási engedélye érvényességi idejének meghosszabbítását nem kérelmezte kellő időben, amelynek eredményeképpen az engedély lejártakor és a meghosszabbítás kérelmezésének idején a nemzeti jog szerint nem minősült sem jogszerűen letelepedettnek, sem az országban munkavégzésre jogosultnak?